

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 26 (1910)

**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Besteingerichtete Spezialfabrik, J. Schwegler, Wattwil

Erste schweizerische Maschinenfabrik für den Bau von Holzbearbeitungs-Maschinen mit Kugellagerung.

Ihrer gefälligen Beachtung empfohlen!

Wattwil (St. Gallen), Juli 1910.

Tit!

In der Absicht, meinen Maschinentypen ein Kennwort zu geben, welches dazu dienen soll, dieselben als meine Originalfabrikate zu bezeichnen, habe ich die Benennung

„**Helvetica**“

als Schutzmarke amtlich eintragen lassen. Jede Maschine aus meiner Fabrik wird künftig an gut sichtbarer Stelle eine Plakette mit dieser Aufschrift tragen. — Wie bisher, werde ich unausgesetzt bemüht sein, meine Konstruktionen zu vervollkommen, überzeugt, dass es mir gelingen wird, der Holzindustrie auch weiterhin erstklassige Maschinentypen zu liefern, die, auf der Höhe der heutigen Technik stehend, der intensiven Arbeitsleistung und den Konkurrenzverhältnissen unserer Zeit Rechnung tragen. Im Vergleich mit den technisch hochentwickelten Maschinen für Metallbearbeitung bleibt im Holzbearbeitungsmaschinenbau noch recht viel zu tun übrig und ich weiss, dass meine bisher erzielten Erfolge und weitem Bestrebungen vom Interesse der Titl. Holzindustriellen begleitet sind.

Angesichts der Tatsache, dass mit meinen modernen Maschinen mit Kugellagerung in allen Betrieben **die günstigsten Resultate** erzielt werden, möchte ich nicht versäumen, die Herren Interessenten speziell und dringend vor dem Ankauf technisch und praktisch minderwertiger Nachahmungen zu warnen. Meine Fabrik hat annähernd **15 Jahre ununterbrochener Arbeit für das Problem der Kugellagerung** aufgewendet und nimmt nicht nur in der Schweiz, sondern auch im Auslande diesbezüglich führende Stellung ein. Ich bin also besser als jede andere Maschinenfabrik unserer Branche in der Lage, in dieser Materie gründliche Erfahrung und Kenntnisse zu besitzen.

Ohne Zweifel wird die Konkurrenz trotz heftiger Gegenwehr sich gezwungen sehen, ihren unhaltbaren Standpunkt als Gegner der Kugellagerung bei schnellgehenden Holzbearbeitungsmaschinen aufzugeben. Gerade in diesem Falle wird die Schutzmarke „**Helvetica**“ die Käufer vor unausbleiblichen Enttäuschungen bewahren.

Ich gebe Ihnen die Versicherung, dass das Kennwort „**Helvetica**“ ein erstklassiges, durch rationelle Konstruktion und sorgfältigste Ausführung hervortretendes Fabrikat bezeichnen wird und bitte Sie mich bei Bedarf mit Ihrem Zutrauen zu beehren.

Mit vorzüglicher Hochachtung

**J. Schwegler, Erstklassige Holzbearbeitungsmaschinen.**

